



Servicedocument generieke examinering Engels vanaf schooljaar 2016-2017

mbo niveau 4

versie 28 juni 2016

In dit document vindt u een overzicht van de aangekondigde veranderingen voor de generieke examinering Engels. Het betreft de aankondiging van:

- voorgenomen beleid om het mogelijk te maken generieke examens Engels op een hoger referentiekaderniveau af te nemen;
- aanpassing van de cesuur van B1 voor de centrale examens vanaf studiejaar 2016-2017, en
- deelname aan een pilotexamen lezen en luisteren B2.

De veranderingen zijn aangekondigd tijdens een flitsbijeenkomst op 1 juni 2016 met bijdragen van Cito, het Ministerie OCW en het CvTE. Klik [hier](#) om de presentaties in te zien.

De centrale examens Engels voor de vaardigheden lezen en luisteren worden voor het eerst afgenomen in 2017-2018. Tot dat studiejaar is sprake van pilotexamens. Het resultaat van de pilotexamens kan gebruikt worden bij het bepalen van het eindresultaat voor Engels. De vaardigheden gesprekken voeren, spreken en schrijven worden geëxamineerd met instellingsexamens. De resultaten voor de generieke niveaus Engels tellen mee in de slaag/zak-regeling.

Aanleiding voorgenomen regelgeving

Vanwege de conclusies van een internationaal ijkingsonderzoek (Cito, 2014) met betrekking tot de ERK-niveaus van de centrale examens moderne vreemde talen in het voortgezet onderwijs; aanvullend onderzoek voor Engels in het mbo (Cito, 2015) en de wens vanuit het mbo-werkveld om op een hoger referentieniveau te mogen examineren, zal de regelgeving generieke examinering Engels mbo niveau 4 aangepast gaan worden. Bron: Ministerie OCW

Twee wijzigingen ingaande per 1 augustus 2017

- Niveaus B1 (centraal examen) en A2 (instellingsexamen) worden minimale niveaus, studenten mogen de examens op een hoger niveau afleggen.
- Centraal examen wordt ook mogelijk op niveau B2.

Hiervoor is aanpassing van het Examen- en kwalificatiebesluit beroepsopleidingen WEB nodig. Deze zal naar verwachting gereed zijn in voorjaar 2017.

Ongewijzigd t.o. v. de huidige regelgeving (Examen- en Kwalificatiebesluit)

- Het resultaat van het centraal examen en instellingsexamen vormen samen het gemiddeld eindcijfer;
- Beide tellen voor 50% mee voor het eindresultaat;
- Het centraal examen gaat over de vaardigheden lezen en luisteren;
- Het instellingsexamen gaat over de vaardigheden schrijven, spreken en gesprekken voeren;
- Op de resultatenlijst worden de referentiekaderniveaus vermeld, het cijfer van het centraal examen, het cijfer van het instellingsexamen en het eindcijfer;



- De slaag-zakregeling verandert niet, dus het eindcijfer voor Engels moet ten minste een 5 zijn als voor de andere onderdelen (Nederlandse taal, en in de toekomst rekenen) ten minste een 6 is behaald.

Voor de mbo-instellingen betekent dit:

- dat zij beleidsmatig bepalen of de hogere referentieniveaus aangeboden worden;
- dat de student kiest, in overleg met de instelling, op welke niveaus hij examen doet:
 - centraal examen op niveau B1 of B2;
 - instellingsexamen op niveau A2 of hoger.

NB: voorwaarde is wel dat alle vaardigheden van het instellingsexamen op hetzelfde referentieniveau worden afgenomen.

Overzicht studiejaar, examenonderdelen en referentieniveau

MBO-niveau	Studiejaar	Onderdeel	Referentieniveau
4	2015 - 2016	Pilot lezen en luisteren Instellingsexamens overige vaardigheden	B1 A2
	2016 - 2017	Pilot lezen en luisteren Instellingsexamens overige vaardigheden	B1* en optioneel B2 A2
	Vanaf 2017 -2018	Centrale examinering lezen en luisteren Instellingsexamens overige vaardigheden	B1 of B2 A2 of hoger

*Om in studiejaar 2016-2017 het generieke examenonderdeel Engels af te sluiten **moeten** de vaardigheden lezen en luisteren op het niveau B1 zijn geëxamineerd. Dit wordt ook vermeld op de resultatenlijst. B2 **mag** aanvullend worden opgenomen.

Aanpassing cesuur lezen en luisteren centrale (pilot-)examens

Op basis van aanvullend onderzoek in het mbo, naar aanleiding van een internationaal ijkingsonderzoek (Cito, 2014), is geconstateerd dat de cesuur die tot nu toe gehanteerd is bij de pilotexamens lezen en luisteren te streng is. B1 ligt lager dan men oorspronkelijk in Nederland dacht. De adviescesuur die in 2015-2016 gehanteerd is, paste goed bij de doelgroep op mbo-niveau 4, maar bleek hoger dan de wettelijke B1-eis. Bron: Cito

Daarom zal vanaf nu de benodigde vaardigheid behorende bij het B1-niveau, zoals vastgesteld is in het internationaal ijkingsonderzoek, gaan gelden voor het mbo.

Ook is geconcludeerd dat het halen van het daadwerkelijke B1-niveau voor veel mbo-studenten te makkelijk is en het daarmee in veel gevallen onvoldoende aansluit bij hun beheersingsniveau. De inschatting op basis van de pilotexamens Engels die in het studiejaar 2015-2016 zijn afgenomen is dat voor circa 45% van de mbo-studenten het B2-niveau haalbaar is. Om te zorgen dat er ook voor hen



een uitdagend centraal examen Engels is, zal er een examen lezen en luisteren op B2 ontwikkeld worden onder regie van het CvTE.

Pilot centraal examen Engels B2

In afnameperiode 4 van het studiejaar 2016-2017 zal naast het pilotexamen Engels B1 voor lezen en luisteren ook een pilotexamen Engels B2 voor lezen en luisteren aangeboden worden. Bron: College voor Toetsen en Examens en www.examenbladmbo.nl

- Deelname aan de pilotexamens Engels B1 en B2 is op basis van vrijwilligheid en dus nog geen verplichting;
- Het pilotexamen B2 telt niet mee als resultaat van het generieke examenonderdeel Engels voor diplomering;
- Het resultaat van het pilotexamen B2 mag wel als extra informatie worden vermeld op de resultatenlijst;
- De voorwaarden voor deelname aan de pilot blijven gelijk en gelden zowel voor het pilotexamen B1 als het pilotexamen B2:
 - alleen mbo-4 studenten;
 - deelname is mogelijk vanaf de 2e helft van de opleiding.

Prototype pilotexamen B2

- Een prototype zal beschikbaar komen in december 2016. Het zal a.d.h.v. voorbeelden duidelijk maken wat er anders is in het B2-examen dan in het B1-examen. Dit zal als filmpje gepubliceerd worden via examenblad mbo.

Concept syllabus B2

- Er is een syllabuscommissie ingesteld die werkt aan een syllabus B2 Engels mbo. Deze zal in concept voorgelegd worden in een veldraadpleging in oktober 2016. Publicatie volgt naar verwachting in december 2016.

Nadere informatie pilotexamen B2

- In september 2016 komt er:
 - nadere informatie over de pilot Engels B2 via examenbladmbo;
 - een informatiedocument over Engels in 2016-2017 (CvTE & Steunpunt) voor bestuurders.
- Een syllabus zal gepubliceerd worden via examenblad mbo in december 2016. De syllabus laat zien hoe het toekomstige examen vorm krijgt; geeft een indicatie van de inhoud van het examen en is bedoeld als een hulpmiddel voor docenten om studenten voor te bereiden op het examen.
- Ter voorbereiding op de pilot zal het CvTE nog richtlijnen ontwikkelen voor welke studenten het pilotexamen B2 geschikt is.



Veel gestelde vragen

Hieronder vindt u ter verduidelijking een aantal vragen en antwoorden.

Vraag

Mogen niveau 3 studenten deelnemen aan de pilotexamens B1 of B2 Engels?

Antwoord

Voorlopig mag dit niet. Het is belangrijk om een cesuur vast te kunnen stellen die passend is bij de beoogde populatie van de generieke examens, namelijk mbo-niveau 4. Het is nog niet bekend of niveau 3 studenten in de toekomst wel deel mogen nemen aan de centrale examens Engels.

Vraag

Wordt het mogelijk om de centrale (pilot-)examens op papier af te nemen?

Antwoord

Nee, er zal geen papieren versie komen. De afname blijft digitaal.

Vraag

In het Examen- en Kwalificatiebesluit staat dat in het jaar voorafgaand aan het jaar waarin voor het eerst centrale examens worden afgenomen, ten minste een 6,0 gehaald moet worden door een student om in het eerste jaar van invoering van de centrale examens niet deel te hoeven nemen aan het centraal examen. Is dit ook zo voor Engels? Engels is immers nu al onderdeel van de slaag/zak-regeling.

Antwoord

Besluitvorming op dit punt volgt begin volgend studiejaar.

Vraag

Mag ik voor studenten die in studiejaar 2015-2016 het B1 examen hebben gedaan, maar in studiejaar 2016-2017 diplomerende cesuur van het afgelegde examen aanpassen?

Antwoord

Nee dat mag niet. Voor de B1 examens die volgend jaar worden afgenomen komt een omzettingstabel die is afgestemd op die examens. Deze omzettingstabel kan niet gebruikt worden voor reeds afgenomen examens.